

Introduzione

Informazioni ambientali	106
Accessori in dotazione	106
Informazioni sulla sicurezza	106
Simboli utilizzati in questo manuale	106
Prima di iniziare	107

Riepilogo delle funzioni

Pannello frontale e posteriore	108
Telecomando	109
Telecomando (casse)	110

Preparazione

Collegamenti principali	110
Collegamento al televisore	111
Collegamento a un sistema audio	111
Collegamento a un sistema casse System ----	112
Collegamento ad apparecchiature opzionali -	112
Collegamento a un ricevitore Audio/(Video)	113
multicanale con 6 connettori	113
Inserimento delle batterie nel telecomando -	113
Conversione NTSC/PAL	114
Accensione	114

Funzionamento

Semplice riproduzione dei dischi	115
Funzioni generali	115-117
Controllo del video durante la riproduzione -	115
Controllo dell'audio durante la riproduzione -	115
Ripeti	116
Ripeti A-B	116
Ricerca	116
Display	116
Titolo	116
Menu disco	117
Zoom	117
Programma FTS	117
Speciali funzioni DVD	117
Angolazione di ripresa	117
Modifica della lingua audio	117
Sottotitoli	117
Speciali funzioni VCD e SVCD	117
Controllo riproduzione (PBC)	117
Anteprima	117

Menu Setup

Operazioni principali	118
Impostazioni Generali	118-119
Schermo del televisore	118
Modalità PIC	118
Simbolo angolazione	119
Lingua OSD	119
Screensaver	119
Setup uscita video	119
Uscita video	119
Impostazioni Speaker	119
Downmix	119
Centrale / posteriore / subwoofer	119
Ritardo centr / ritardo posteriore	119
Test tono	119
Audio Setup	120
Uscita audio	120
Mono duale	120
Uscita LPCM	120
Dynamic	120
Preferenze	120-121
Tipo di televisore	120
Audio / sottotitoli / menu disco	121
Controllo genitori	121
Password	121
Defaults	121

Immagini JPEG e riproduzione MP3

Dischi MP3 - Album/brano/disco	122
Funzioni JPEG	122
Zoom	122
ANGOLAZIONI MULTIPLE	122
Anteprima	122

Specifiche tecniche

Specifiche tecniche	123
---------------------------	-----

Manutenzione

Manutenzione	123
--------------------	-----

Risoluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi	124
--------------------------------	-----

Introduzione

Vi ringraziamo per l'acquisto di questo lettore DVD Philips; le sue principali funzioni e il funzionamento sono illustrati nel presente Manuale di istruzioni.

Informazioni ambientali

Il lettore viene fornito con il solo imballaggio strettamente indispensabile. Abbiamo fatto in modo che la confezione possa essere semplicemente suddivisa in tre materiali: cartone (scatola), polistirolo espanso (antiurto) e polietilene (buste, foglio protettivo espanso).

I materiali che compongono il lettore DVD che ha acquistato sono tutti riciclabili, con possibilità di riutilizzo se disassemblato da una società specializzata. La invitiamo a rispettare le normative locali in materia di smaltimento di materiali di imballaggio, batterie scariche e attrezzature usate.

Accessori in dotazione

- Telecomando
- Batterie (due AA) per il telecomando
- Cavo audio
- Cavo SCART (non disponibile per tutte le versioni)
- Manuale di istruzioni
- Adattatore 12 Volt
- Cavo di alimentazione in c.a.




Informazioni sulla sicurezza

- Prima di utilizzare il lettore DVD, verificare che la tensione di esercizio indicata sulla targhetta (o le informazioni sulla tensione accanto al selettore tensione) corrisponda alla tensione di alimentazione utilizzata. In caso contrario, si prega di rivolgersi al rivenditore.
- Collocare il lettore DVD su una superficie piana, rigida e stabile.
- Assicurarsi di lasciare davanti al lettore uno spazio sufficiente per l'apertura del cassetto.

- Se il lettore viene collocato in un armadio, lasciare almeno uno spazio di 2,5 cm intorno al lettore per garantire una buona ventilazione.
- Evitare di esporre il lettore a condizioni di temperature o di umidità estreme.
- In caso di spostamento del lettore DVD direttamente da un luogo freddo a uno più caldo, oppure qualora venga collocato in un locale con un'umidità particolarmente elevata, è possibile che all'interno del lettore DVD si generi formazione di condensa sulla lente dell'unità disco: in tal caso il lettore DVD non funzionerebbe correttamente. Lasciare acceso il lettore DVD per circa un'ora senza disco inserito, finché non si ottiene una riproduzione normale.
- I componenti meccanici del sistema contengono cuscinetti autolubrificati, pertanto non occorre oliare né lubrificare.
- **Il lettore DVD consuma corrente anche quando viene commutato nel modo Standby. Per scollegare completamente il sistema dall'alimentazione, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa a parete.**

Simboli utilizzati in questo manuale

I simboli riportati di seguito, che compaiono in alcuni titoli e note, hanno il seguente significato:

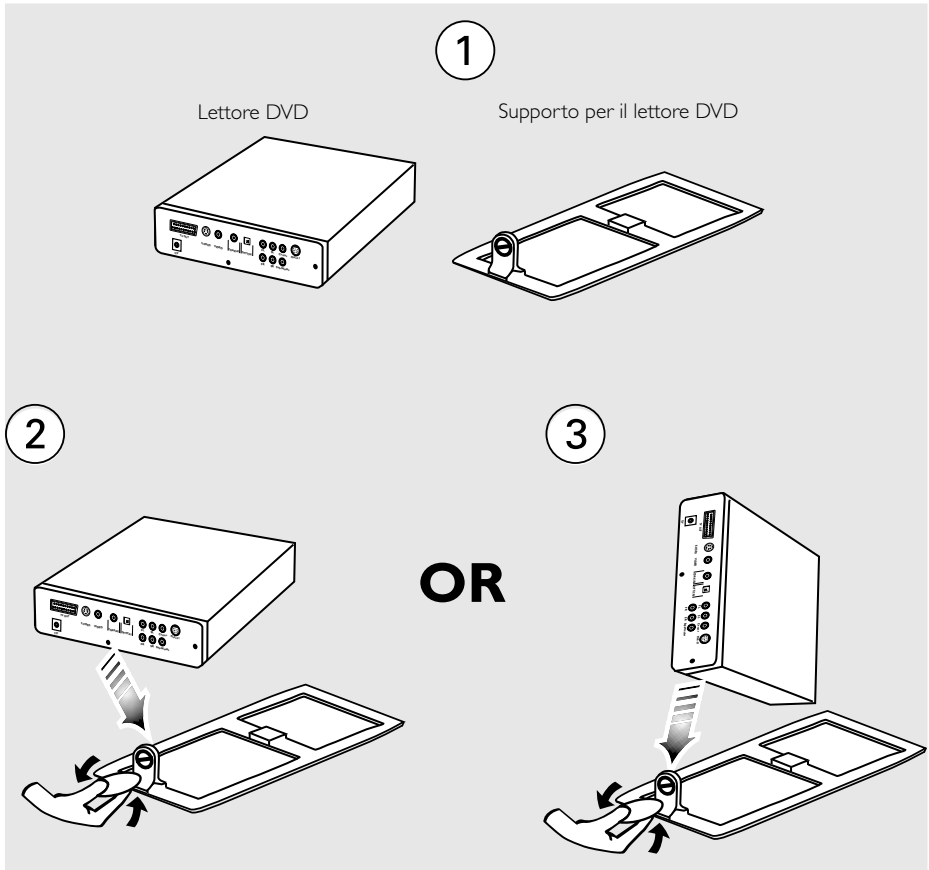
	— La descrizione si riferisce alla riproduzione di dischi DVD-video
	— La descrizione si riferisce alla riproduzione di CD video
	— La descrizione si riferisce alla riproduzione di CD audio

Suggerimenti utili!

- **Durante la riproduzione, alcuni dischi DVD video richiedono o consentono solo determinate funzioni.**
- **Quando sullo schermo del televisore**

compare una “”, significa che una determinata funzione non è disponibile per il disco DVD video inserito.

Prima di iniziare



Il lettore DVD può essere posizionato in due diversi modi:

Posizione orizzontale

- 1 Collocare il lettore DVD sull'apposito supporto in posizione orizzontale.
- 2 Bloccare la posizione orizzontale regolando la vite sul pannello posteriore del lettore DVD servendosi di una moneta.

Posizione verticale

- 1 Posizionare il lettore DVD sull'apposito supporto in posizione verticale.
- 2 Bloccare la posizione verticale regolando la vite sul pannello posteriore del lettore DVD servendosi di una moneta.

Riepilogo delle funzioni

Pannello frontale e posteriore

STANDBY

- la spia si accende se l'alimentazione è in modalità standby

Cassetto del disco

- inserire qui il disco

Display

- messaggi relativi al funzionamento del lettore DVD

Sensore IR

- riceve i segnali dal telecomando

■ STOP

- arresta la riproduzione

◀◀ PREV

- torna al capitolo o brano precedente

▶▶ NEXT

- passa al capitolo o brano successivo

ALIMENTAZIONE

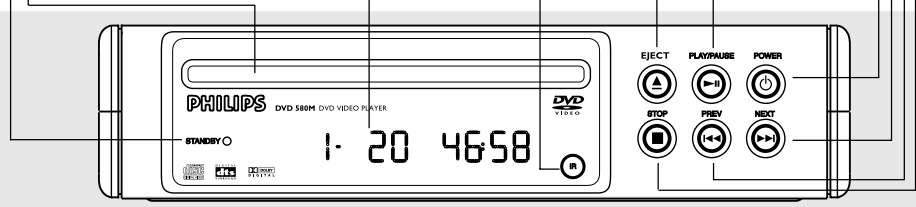
- premere per accendere e spegnere l'apparecchio

▶|| PLAY/PAUSE

- avvia o interrompe la riproduzione

▲ EJECT

- per ricaricare o espellere il disco



Uscita audio analogico MULTICHANNEL 5.1

- per il collegamento a ingressi SPEAKER (Casse) per un sistema dedicato Philips

USCITA AUDIO MULTICANALE

- (Per il collegamento di un ricevitore multicanale)

- Collegamento cassa centrale, subwoofer, casse anteriori e surround

OPTICAL (Uscita audio digitale)

- collega agli ingressi AUDIO di un sistema digitale (ottico)

COAXIAL (Uscita audio digitale)

- collega agli ingressi AUDIO di un sistema digitale (coassiale)

Ingresso 12 Volt in c.c.

- per il collegamento a un adattatore esterno

TV OUT (VIDEO OUT)

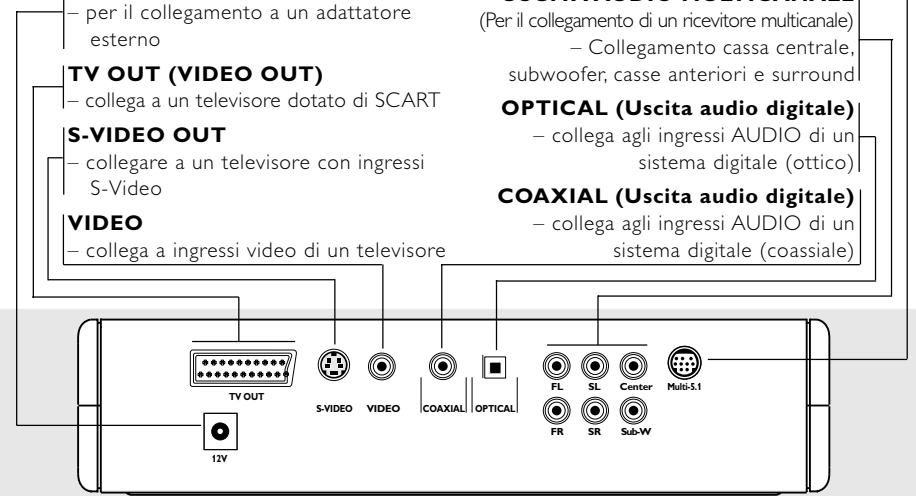
- collega a un televisore dotato di SCART

S-VIDEO OUT

- collegare a un televisore con ingressi S-Video

VIDEO

- collega a ingressi video di un televisore



Attenzione: Non toccare i pin interni dei jack posti sul pannello posteriore. Le scariche elettrostatiche possono provocare danni permanenti all'unità.

Telecomando

PBC ON/OFF (Attivazione/ disattivazione PBC)

- per attivare/disattivare la modalità PBC

VIDEO SYS (Sistema video)

- per selezionare il sistema MULTIT/NTSC/PAL

DISPLAY

- per visualizzare le informazioni sul temporizzatore durante la riproduzione

DVD

- accende il DVD o lo commuta nella modalità standby-on

Tastierino numerico da 0 a +10

- seleziona voci numerate in un menu



- (sinistra/destra/su/giù) seleziona una voce del menu

OK

- conferma la selezione di menu

SLOW REV (Indietro lento)

- per la moviola all'indietro

PREV (◀)

- ritorno a un capitolo o brano precedente

NEXT (▶)

- capitolo o brano successivo

SLOW FWD (Avanti lento)

- per la moviola in avanti

SEARCH (Ricerca)

- avvia la riproduzione da un punto prescelto su CD o VCD
- avvia la riproduzione da un capitolo o punto prescelto su DVD

PREVIEW (Anteprima)

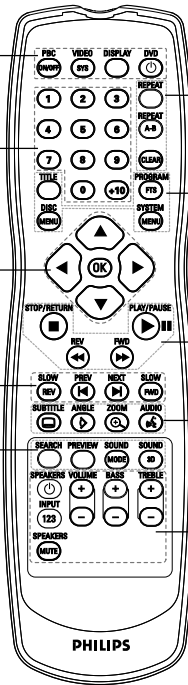
- visualizza il contenuto di un brano o di un intero disco

SOUND MODE (Modalità audio)

- per selezionare l'effetto audio desiderato

SOUND 3D (Audio 3D) (non disponibile per tutte le versioni)

- per selezionare sinistra, destra e stereo in modalità CD/VCD



REPEAT

- ripete il capitolo, brano, titolo, disco

REPEAT (A-B)

- ripete un determinato segmento

CLEAR (Annulla)

- per annullare le operazioni non richieste

TITLE (Titolo)

- visualizza il menu del titolo durante la riproduzione

DISC MENU

- menu di accesso di un disco DVD

SYSTEM MENU

- visualizza o nasconde la barra dei menu di sistema del lettore

PROGRAM FTS

(programmazione FTS)

- per memorizzare i brani preferiti di un disco nella memoria del lettore

STOP/RETURN (■) (Stop/ indietro)

- per tornare al menu precedente / arrestare la riproduzione

REV ◀◀ (REVERSE) (Indietro)

- per tornare indietro velocemente

FWD ▶▶ (FORWARD) (Avanti)

- per andare avanti velocemente

PLAY/PAUSE (▶▶)

- avvia o interrompe la riproduzione

SUBTITLE

- selezione lingua sottotitoli

ANGLE

- selezione angolazione ripresa DVD

ZOOM

- ingrandimento immagine video

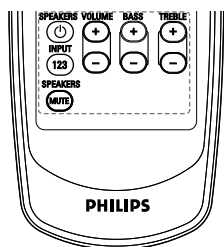
AUDIO

- selezione lingua audio

Per il controllo casse, vedere pagina seguente

Preparazione

Telecomando (casse)



Per le casse

SPEAKER

– attiva la cassa o la commuta in standby

VOLUME (±)

– per aumentare o ridurre il volume

BASS (±)

– per regolare il livello dei bassi

TREMBLE (±)

– per regolare il livello degli alti

INGRESSO 123

– per selezionare l'ingresso casse 1, 2, 3

SPEAKERS MUTE (disattivazione casse)

– per sospendere o ripristinare l'audio

Collegamenti principali

- Per eseguire i collegamenti in modo corretto, si prega di consultare il manuale di istruzioni di televisore, videoregistratore, stereo o altri apparecchi utilizzati.
- Eseguire uno dei collegamenti riportati di seguito, in base alle capacità del sistema utilizzato.

Per ottenere la migliore qualità del suono e dell'immagine disponibile sul lettore DVD è possibile procedere come indicato di seguito.

Immagine

- 1 Per una buona qualità dell'immagine utilizzare l'uscita CVBS Video.
- 2 Per una qualità ottimale dell'immagine, utilizzare l'uscita S-Video.
- 3 Per ottenere immagini ottimali utilizzare l'uscita SCART.

Audio

- 1 I collegamenti audio digitali sono quelli che consentono di ottenere la migliore qualità del suono. Collegare una delle uscite audio del lettore DVD (DIGITAL AUDIO OUT) (COAXIAL o OPTICAL) all'amplificatore o ricevitore.
- 2 Se non è possibile predisporre collegamenti digitali, collegare il terminale AUDIO OUT frontale sinistra e frontale destra del lettore DVD all'amplificatore, al ricevitore, allo stereo o al televisore.

Avvertenza!

- **Disinserire sempre la corrente prima di compiere o modificare qualsiasi connessione.**
- **Collegare il lettore DVD direttamente al televisore e non, ad esempio, al videoregistratore, in modo tale da evitare la distorsione a causa del sistema di protezione antiduplicazione dei dischi DVD video.**
- **Non collegare l'uscita AUDIO OUT del lettore DVD all'ingresso PHONO IN del lettore.**

Collegamento al televisore

- 1 Collegare l'uscita SCART (TV OUT) al corrispondente connettore presente sull'ingresso televisore (TV IN).

Nota:

– Assicurarsi che l'estremità del cavo SCART contrassegnata con "TV" venga collegata al televisore, e quella contrassegnata con "DVD" venga collegata al lettore DVD.

Se il televisore utilizzato non è dotato di ingresso SCART, è possibile effettuare il collegamento nelle modalità indicate di seguito:

Se il televisore è dotato di connettore ingresso Video,

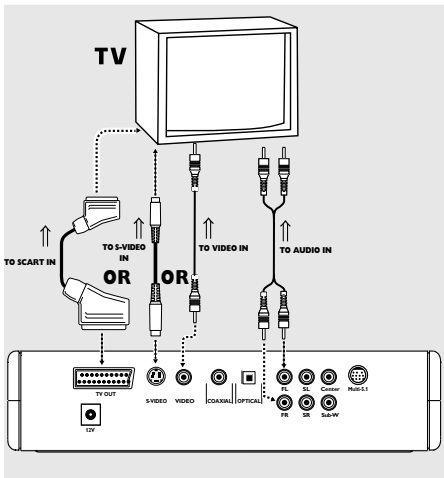
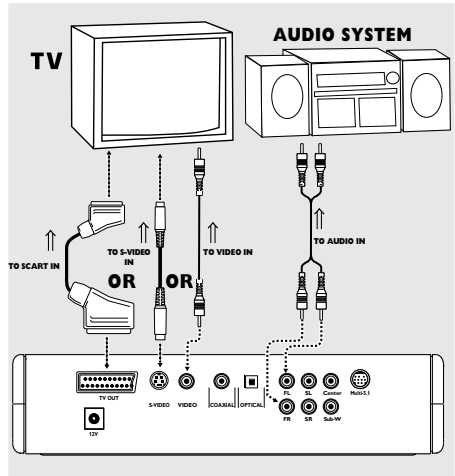
- 1 Collegare l'uscita VIDEO OUT presente sul lettore DVD all'ingresso VIDEO IN.
- 2 Collegare le uscite sinistra e destra AUDIO OUT presenti sul lettore DVD agli ingressi sinistro e destro AUDIO IN presenti sul televisore.

Se il televisore è dotato di connettore ingresso S-Video,

- 1 Collegare l'uscita S-VIDEO OUT del lettore DVD all'ingresso S-VIDEO IN del televisore.
- 2 Collegare le uscite sinistra e destra AUDIO OUT presenti sul lettore DVD agli ingressi sinistro e destro AUDIO IN presenti sul televisore.

Collegamento a un sistema audio

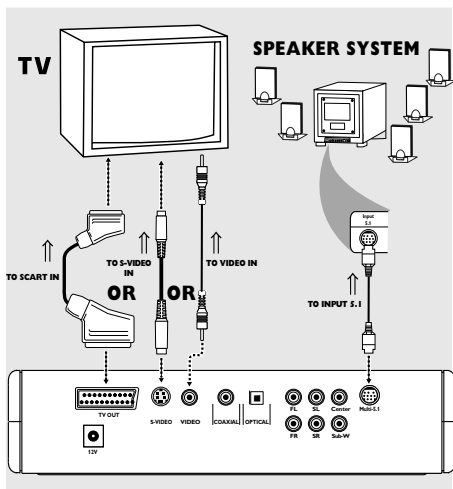
- 1 Collegando il lettore a un impianto stereo opzionale è possibile inoltre ascoltare CD audio e l'audio di dischi DVD video.
- 2 Collegare le uscite frontale sinistra e frontale destra del lettore DVD alle uscite AUDIO IN di sinistra e destra del sistema stereo.



Preparazione

Collegamento a un sistema casse System

- Collegare l'uscita MULTI 5.1 del lettore DVD al sistema Philips Speaker dedicato (*cavo fornito assieme al sistema casse*).
- Il dispositivo è dotato di decoder multicanale e consente di riprodurre dischi DVD registrati in modalità audio multicanale.
- Per attivare la modalità a 6 canali: selezionare il menu Sistema e in SUTUP CASSE impostare l'opzione DOWNMIX su DISATTIVATO.

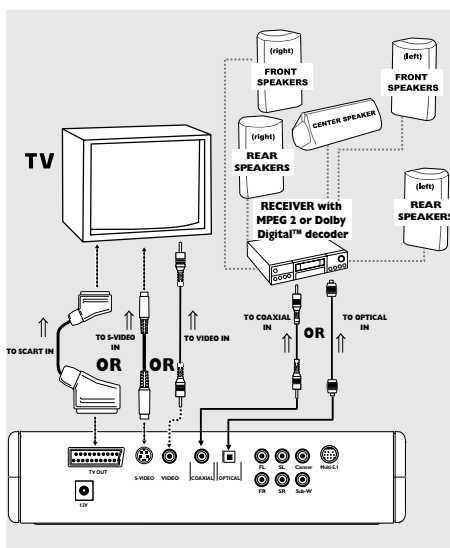


Collegamento ad apparecchiature opzionali

- Un componente digitale dotato di decoder Dolby Digital™ o MPEG 2 integrato consente di impostare l'effetto suono surround, che dà la sensazione di trovarsi al cinema o in una sala per concerti.
- Il lettore emette i segnali del suono surround dai connettori DIGITAL OUT COAXIAL.

Se il ricevitore è dotato di decoder Dolby Digital™ o MPEG 2,

- 1 Collegare l'uscita COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT del lettore DVD all'ingresso COAXIAL DIGITAL AUDIO IN del ricevitore utilizzato.



Note:

- Se il formato audio dell'uscita digitale non è adatto alla potenza del ricevitore utilizzato, quest'ultimo riproduce un suono forte e distorto oppure non emette alcun suono.

Collegamento a un ricevitore Audio/(Video) multicanale con 6 connettori

Il lettore comprende un decoder multicanale che consente la riproduzione di DVD registrati in modalità multicanale.

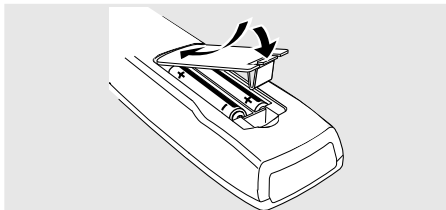
- 1 Collegare le uscite audio sinistra e destra per il collegamento degli altoparlanti anteriori **(1)** alle prese di ingresso corrispondenti sul ricevitore, utilizzando il cavo audio in dotazione.
- 2 Collegare le uscite audio sinistra e destra per il collegamento degli altoparlanti Surround **(2)** agli ingressi corrispondenti sul ricevitore, utilizzando un cavo audio opzionale.
- 3 Collegare le uscite audio sinistra e destra dell'altoparlante centrale e del Subwoofer **(3)** agli ingressi corrispondenti sul ricevitore, utilizzando un cavo audio opzionale.
- 4 Nel menu CHANNEL SETUP (Impostazioni Speaker), impostare DOWNMIX su DISATTIVO.
- 5 La funzione 6CH è ora abilitata (vedere "menu Setup").

Nota:

– Se il subwoofer è dotato di un proprio amplificatore, il collegamento deve essere effettuato direttamente con il subwoofer.

Inserimento delle batterie nel telecomando

- 1 Aprire il coperchio del vano batterie.
- 2 Inserire le batterie (dimensione AA) con la polarità corretta, come indicato dai simboli + e – riportati all'interno del vano batterie.
- 3 Chiudere il coperchio.

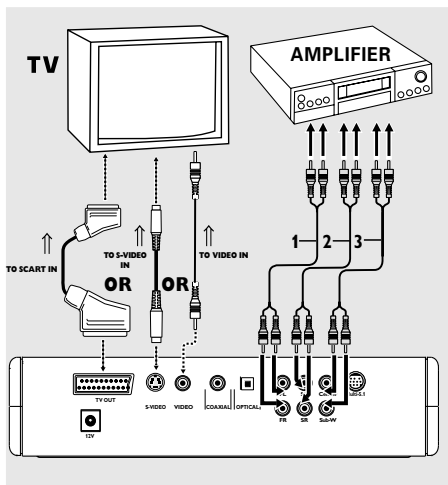


ATTENZIONE!

- Rimuovere le batterie esaurite o quasi.
- Non usare contemporaneamente batterie scariche e nuove, oppure batterie di tipo diverso.
- Le batterie contengono sostanze chimiche, pertanto il loro smaltimento va eseguito secondo le relative disposizioni, e vanno tenute fuori dalla portata dei bambini.

Utilizzo del telecomando

- Puntare il telecomando verso l'apposito sensore posto sul lettore DVD.
- Evitare di far cadere il telecomando.
- Evitare di lasciare il telecomando in prossimità di luoghi estremamente caldi o umidi.
- Non lavare con acqua né appoggiare oggetti bagnati sul telecomando.



Preparazione

Conversione NTSC/PAL

- Il lettore è dotato di una funzione di conversione NTSC/PAL che converte l'uscita video del disco adattandosi al televisore utilizzato.
- Consente di selezionare le modalità PAL, NTSC e AUTO/MULTI in base al televisore utilizzato. Riportiamo di seguito le conversioni supportate:

Disco	Tipo	Formato	Formato uscita		
			Modalità selezionata		
			NTSC	PAL	AUTO
DVD		NTSC	NTSC	PAL	NTSC
		PAL	Non supportato	PAL	PAL
VCD		NTSC	NTSC	PAL	NTSC
		PAL	NTSC	PAL	PAL

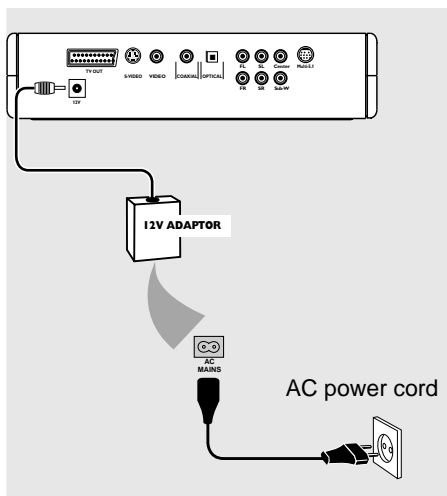
- 1 Premere VIDEO SYS sul telecomando per accedere allo standard video preferenziale.

Nota:

- Se si dispone di un televisore predisposto esclusivamente per il sistema PAL, assicurarsi che l'impostazione PAL/NTSC sia su PAL.
- E' possibile selezionare AUTO/MULTI solo se si utilizza un televisore dotato di entrambi i sistemi NTSC e PAL.
- Tale impostazione è applicabile per l'uscita CVBS su cinch (presa monopolare)
- Se si verificano lievi distorsioni dell'immagine a causa di questa conversione, sono da considerarsi normali. Il formato AUTO/MULTI si rivela pertanto il più adatto a ottenere una qualità dell'immagine ottimale.

Accensione

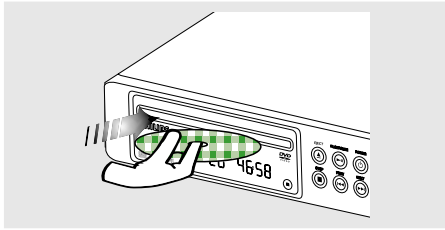
- 1 Inserire il cavo di alimentazione in c.a. nell'apposita presa.
- 2 Accendere il televisore e il lettore DVD.
- 3 Impostare il televisore sul canale di ingresso Video IN corretto. ad es. EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, ecc. (Per maggiori dettagli consultare il manuale di istruzioni del televisore)
→ A questo punto si illumina il display del lettore, e sul televisore compare la schermata di default.
- 4 Se si utilizzano apparecchiature esterne (ad esempio sistema audio o ricevitore), accenderli e selezionare la sorgente utilizzata per il collegamento all'uscita del lettore DVD. Per maggiori dettagli consultare il manuale di istruzioni delle apparecchiature utilizzate.



- 5 Per visualizzare i menu On Screen Display nella propria lingua, premere il pulsante System Menu e con i tasti freccia e il pulsante OK accedere a SETUP GENERALE, LINGUA OSD per selezionare la lingua desiderata.

Semplice riproduzione dei dischi

- 1 Premere POWER (Accensione) sul pannello frontale per accendere il lettore DVD.
- 2 Inserire il disco prescelto nel cassetto, con l'etichetta rivolta verso l'alto.
- 3 La riproduzione del disco si avvia automaticamente, oppure premere PLAY (Riproduci) per avviare la riproduzione in base al menu disco presente sullo schermo del televisore.
- 4 Premere EJECT per espellere o ricaricare il disco.



Nota:

- I DVD possono avere un codice regionale. I dischi contrassegnati da un codice regionale diverso da quello del lettore utilizzato non vengono riprodotti.
- Se l'opzione "Disc Lock" (Blocco di sicurezza per bambini) è impostata su ON e il disco inserito non è tra i dischi abilitati, occorre inserire il codice di 4 cifre e/o abilitare il disco (vedere "Disc Lock").

Funzioni generali

Nota:

- Salvo ove indicato diversamente, tutte le operazioni descritte vengono eseguite dal telecomando. E' possibile eseguire determinate operazioni attraverso la barra dei menu che compare sullo schermo del televisore.

Controllo del video durante la riproduzione **DVD** **YCD** **CD**

STOP/INDIETRO

- 1 E' possibile riprendere la riproduzione nel punto in cui era stata interrotta premendo il tasto STOP/INDIETRO una volta.
→ Compare il testo di guida "Premere PLAY per continuare".
- 2 La riproduzione riparte dall'inizio se il tasto STOP/INDIETRO viene premuto due volte per interrompere la riproduzione.

PAUSE/PLAY (PAUSA/RIPRODUCI)

- 1 Premere una volta PAUSE/PLAY.
→ La riproduzione si interrompe.
- 2 Per tornare alla riproduzione normale, premere PAUSE/PLAY nuovamente.

PREV/NEXT (INDIETRO/AVANTI)

- 1 Premere PREV ◀ per tornare al capitolo o al brano precedente.
- 2 Premere NEXT ▶ per passare al capitolo o al brano successivo.

SLOW MOTION (MOVIOLA)

- 1 Premere SLOW (FWD) o SLOW (REV) più volte per impostare diverse velocità di riproduzione lenta in avanti/all'indietro (1, 2, 3, OFF).
- 2 Premere PLAY per tornare alla riproduzione normale.

REV/FWD (Indietro/avanti veloce)

- 1 Premere REV ◀◀ o FWD ▶▶ più volte per impostare varie velocità di riproduzione in avanti/indietro (1, 2, 3, 4, OFF).

Controllo dell'audio durante la riproduzione

MODALITA' AUDIO DVD

DVD

Il DVD è dotato di due canali audio stereo utilizzati per la riproduzione del karaoke o per la selezione della lingua dell'audio.

- 1 Premere SOUND MODE (MODALITÀ AUDIO) più volte per impostare un diverso canale audio.

YCD

I YCD sono dotati di un solo canale audio stereo; impostare il canale audio di sinistra mono o il canale audio di destra mono premendo il tasto SOUND MODE sul telecomando.

AUDIO 3D (non disponibile per tutte le versioni)

DVD **YCD**

Il lettore DVD è in grado di riprodurre fino a 5 effetti audio surround.

L'audio 3D è disponibile solo se l'unità è impostata su "Modalità karaoke".

- 1 Premere più volte SOUND 3D per impostare un diverso effetto audio.

Ripeti

Ripetizione capitolo/titolo/disco

- Per ripetere il capitolo in riproduzione, premere REPEAT.
- Per ripetere il titolo in riproduzione, premere di nuovo REPEAT.
- Per uscire dalla modalità Repeat, premere REPEAT per la terza volta.

Ripetizione brano/disco

- Per ripetere il brano in riproduzione, premere REPEAT.
- Per ripetere l'intero disco, premere un'altra volta REPEAT.
- Per uscire dalla modalità Repeat, premere REPEAT per la terza volta.

Ripeti A-B

Dischi DVD-Video: ripetizione di una sequenza contenuta in un titolo
CD Video e Audio: ripetizione di una sequenza contenuta in un brano

- 1 Premere REPEAT A-B nel punto iniziale desiderato.
- 2 Premere di nuovo REPEAT A-B nel punto finale desiderato.
→ Si avvia la riproduzione della sequenza impostata.
- 3 Per uscire dalla sequenza, premere REPEAT A-B.

Ricerca

- 1 Premere il tasto SEARCH (Cerca) per visualizzare la casella di modifica capitolo.
- 2 Inserire il numero di capitolo prescelto utilizzando il tastierino numerico del telecomando.
- 3 Premere SEARCH un'altra volta per accedere alla modalità di selezione timer.
- 4 Inserire le ore, i minuti e i secondi da sinistra a destra nella casella di modifica utilizzando il tastierino numerico del telecomando (ad esempio, 00:34:27).
- 5 Premere OK per confermare.

- 1 Premere il tasto SEARCH (Cerca) per visualizzare la casella di modifica timer.
- 2 Inserire i minuti e i secondi da sinistra a destra nella casella di modifica utilizzando il tastierino numerico del telecomando (ad esempio, 34:27).

Display

Le informazioni relative al disco vengono visualizzate premendo il pulsante DISPLAY sul telecomando durante la riproduzione.

Disco DVD:

NUMERO CAPITOLO TITOLO /TEMPO
TRASCORSO
TITOLO RIMANENTE
CAPITOLO TRASCORSO
CAPITOLO RIMANENTE

Disco VCD:

Se PBC è impostato su ON (Attivo); compaiono le seguenti opzioni;

TEMPO SINGOLO TRASCORSO
TEMPO SINGOLO RIMANENTE
TEMPO TOTALE TRASCORSO
TEMPO TOTALE RIMANENTE
SPENTO

Se PBC è impostato su OFF (Disattivato), compaiono le seguenti opzioni;

TEMPO TOTALE TRASCORSO
TEMPO TOTALE RIMANENTE

Disco CD:

TEMPO SINGOLO TRASCORSO
TEMPO SINGOLO RIMANENTE
TEMPO TOTALE TRASCORSO
TEMPO TOTALE RIMANENTE
SPENTO

Titolo

- 1 Premere il tasto TITLE per visualizzare il menu del titolo sullo schermo.
- 2 Utilizzare i tasti ◀▶▶ per spostarsi sul titolo prescelto e premere OK per confermare.
- 3 In alternativa, inserire il numero del titolo selezionato tramite il tastierino numerico.

Menu disco DVD

- 1 Premere il tasto DISC MENU per visualizzare i capitoli disponibili sul disco DVD.
- 2 Premere i tasti ◀▶▲▼ per spostarsi sul titolo prescelto e premere OK per confermare.
- 3 In alternativa inserire il numero del capitolo selezionato tramite il tastierino numerico.

Zoom DVD VCD

La funzione Zoom consente di allargare l'immagine a video e di scorrere attraverso l'immagine ingrandita.

- 1 Premere il tasto ZOOM sul telecomando.
- 2 Selezionare il fattore di ingrandimento prescelto: 1,5 o 2 o 4 o nessuno, utilizzando i tasti ◀▶▲▼ per scorrere attraverso lo schermo.
→ L'immagine ingrandita compare sullo schermo del televisore.
- 3 Premere nuovamente il tasto ZOOM per tornare al formato normale.

Programma FTS VCD CD

- 1 Se la riproduzione è stata interrotta, premere PROGRAM FTS sul telecomando.
→ Compare la casella di modifica del programma FTS.
- 2 Inserire il brano desiderato tramite il tastierino numerico sul telecomando.
→ Il numero del titolo verrà aggiunto all'elenco delle selezioni.
- 3 Premere CLEAR (Cancella) sul telecomando per cancellare il numero del brano non desiderato.
- 4 Premere PLAY/PAUSA per avviare la riproduzione del brano programmato.

Nota:

- Per i dischi VCD, il programma FTS viene attivato solo in modalità PBC OFF.
- Il programma FTS non è disponibile sui dischi DVD/MP3.

Speciali funzioni DVD

Alcuni DVD contengono menu che consentono di "esplorare" il disco e accedere a funzioni speciali. Premere l'apposito tasto numerico oppure utilizzare i tasti ▼, ▲, ▶, ◀ per evidenziare la selezione nel menu DVD, quindi premere OK per confermare.

Angolazione di ripresa DVD

Alcuni dischi contengono scene girate contemporaneamente da diverse angolazioni.

- Premere il tasto ANGLE (Angolazione) sul telecomando più volte per visualizzare le angolazioni multiple (4/4, 3/4, 2/4, 1/4).

Modifica della lingua audio DVD

- Premere il tasto AUDIO sul telecomando più volte per selezionare le differenti lingue.

Nota:

- Questa funzione è soggetta alla disponibilità sul disco.

Sottotitoli DVD

- 1 Premere il tasto SUBTITLE (Sottotitoli) sul telecomando più volte per selezionare i differenti sottotitoli.

Speciali funzioni VCD e SVCD

Controllo riproduzione (PBC)

- 1 Inserire un CD Video dotato di PBC e premere PLAY.
- 2 Premere il tasto PBC per passare alla modalità PBC ON od OFF.
- 3 Premere nuovamente il tasto PLAY per avviare la riproduzione.

Nota:

- Se la funzione PBC è attiva, premendo il tasto STOP la riproduzione si avvia dall'inizio del disco.

Anteprima VCD SVCD

La funzione Preview (Anteprima) consente di ridurre l'immagine di 9 brani per poterle visualizzare sullo schermo intero.

- 1 In modalità stop e se PBC è impostato su OFF (Disattivato), premere il tasto PREVIEW (Anteprima) sul telecomando.
→ Compare il menu Anteprima.
- 2 Selezionare il numero del brano utilizzando il tastierino numerico del telecomando.
- 3 La riproduzione parte automaticamente dal brano selezionato.

Menu Setup

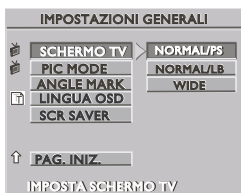
Operazioni principali

- 1 Premere SYSTEM MENU (Menu sistema) per accedere al menu di setup.
→ Il menu Setup compare sullo schermo del televisore.
- 2 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per spostarsi all'interno delle funzioni e per selezionare le opzioni preferite.
- 3 Premere OK per confermare una selezione evidenziata.
- 4 Premere SYSTEM MENU un'altra volta oppure spostare il tasto ▼ per visualizzare EXIT SETUP MENU (Esci dal Menu Setup) e premere OK per uscire.



Impostazioni Generali

- 1 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il menu Impostazioni Generali.
- 2 Premere OK per confermare una selezione.
→ Le impostazioni per Impostazioni Generali compaiono sullo schermo del televisore.
- 3 Selezionare la pagina principale per uscire dalla schermata predefinita.



Schermo del televisore

Selezionare il rapporto di formato del televisore da collegare.

16:9 → quando si collega un televisore wide-screen al lettore DVD.

4:3 Normal/LB → quando si collega un televisore normale al lettore DVD. Visualizza un'immagine della larghezza del televisore, con due strisce sulla parte superiore e inferiore dello schermo.

4:3 Normal/PS → quando si collega un televisore normale al lettore DVD. Visualizza l'immagine per l'intera larghezza dello schermo del televisore, escludendone automaticamente una parte.

16:9



**4:3
Normal/LB**



**4:3
Normal/PS**



Modalità PIC

In questo menu, è possibile selezionare una modalità per personalizzare l'effetto dell'immagine sul proprio televisore. Auto: Le immagini vengono impostate automaticamente sulle impostazioni standard. Hi-Res: Le immagini sono più nitide e più chiare per raggiungere una modalità a elevata risoluzione. N-Flicker: Le immagini sono impostate alla modalità senza sfarfallii.

Simbolo angolazione

ATTIVO: Sul lato destro dello schermo compare l'impostazione corrente dell'angolazione.
DISATTIVO: Disabilita l'impostazione dell'angolazione corrente.

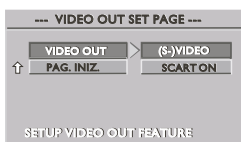
Lingua OSD

Le informazioni visualizzate sullo schermo del televisore sono disponibili in sette lingue.
INGLESE: Le informazioni OSD vengono visualizzate in inglese.
FRANCESE: Le informazioni OSD vengono visualizzate in francese ecc.

Screensaver

Questa funzione viene utilizzata per attivare o disattivare lo screensaver.
ATTIVO: In modalità stop, lo screen saver si attiva entro 2 secondi.
DISATTIVO: Lo screensaver è disabilitato.

Setup uscita video



Uscita video

S-Video: Il segnale video invia l'uscita dal connettore S-Video sul pannello posteriore del lettore DVD al televisore.
RGB (Scart): Se il televisore è dotato di ingresso RGB (Scart), selezionare questa funzione per ottenere immagini di migliore qualità.

Impostazioni Speaker

Questo menu comprende opzioni di setup per il sistema delle casse per riprodurre audio surround di alta qualità.



Downmix

LT/RT: Selezionare queste impostazioni se il lettore DVD è collegato a un decoder Dolby Prologic il quale invia un'uscita segnale dal lettore DVD.
STEREO: Questa impostazione effettua il downmix del segnale Dolby Digital e DTS in segnali stereo direttamente emessi dal connettore L/R anteriore.
VSS: Consente al lettore DVD di riprodurre effetti audio virtual surround.
DISATTIVA: Per disabilitare la modalità DOWNMIX.

Centrale / posteriore / subwoofer

Per abilitare queste impostazioni, impostare DOWNMIX su OFF (disattivato).
ATTIVA: Abilita l'uscita del segnale per la cassa centrale/posteriore/subwoofer.
DISATTIVA: Disabilita l'uscita del segnale per la cassa centrale/posteriore/subwoofer.

Ritardo centr / ritardo posteriore

Per ritardare la riproduzione dell'audio dalle casse, impostare la modalità di ritardo centrale o ritardo posteriore su ATTIVA nel menu.

Test tono

Questa impostazione viene utilizzata per verificare il collegamento del sistema audio. Quando TEST TONE è impostato su ATTIVA, l'audio può essere ascoltato da tutte le casse.
ATTIVA: Abilita il test tono.
DISATTIVA: Disabilita il test tono.

Menu Setup

Audio Setup



Uscita audio

Analogica: consente di specificare il tipo di uscita analogica corrispondente alle funzioni di riproduzione del proprio lettore DVD.

SPDIF (Grezzi): Segnali digitali originali emessi da terminali coassiali o ottici.

SPDIF (PCM): Effettua la conversione in segnali PCM.

Nota:

– Se *SPDIF (RAW)* e *SPDIF (PCM)* sono impostati, l'uscita analogica è disabilitata.

Mono duale

Stereo: L'audio mono di sinistra invia segnali di uscita alla cassa di sinistra e l'audio mono di destra invia segnali di uscita alla cassa di destra.

Mono L: I sistemi audio mono di sinistra e destra inviano segnali di uscita solo alla cassa di sinistra.

Mono R: I sistemi audio mono di sinistra e destra inviano segnali di uscita solo alla cassa di destra.

Mix-mono: I sistemi audio mono di sinistra e destra inviano segnali di uscita alle casse di sinistra e di destra.

Uscita LPCM

Per impostare una frequenza di campionamento per decodificare l'audio LPCM.

LPCM 96k: Rileva la corretta frequenza di campionamento del disco; se il disco non è a 96 kHz, selezionare LPCM 48 k; per decodificare il processo alla frequenza di campionamento di 48 kHz.

Dynamic

Per ottimizzare l'uscita audio dinamica. Le uscite ad alto volume vengono ridotte, consentendovi di guardare il vostro film preferito senza disturbare gli altri.

I livelli per la selezione dinamica sono: 1/8, 2/8, 3/8, 4/8, 5/8, 6/8, 7/8, 8/8 e DISATTIVO.

Pagina Preferenze

La funzione "Pagina Preferenze" può essere selezionata solo se il lettore è in modalità "No Disc" (Disco assente).



Tipo di televisore

Il lettore è dotato di impostazioni NTSC/PAL per assicurare che il sistema del DVD corrisponda al proprio televisore.

MULTI: L'uscita video dipende dal formato del disco.

NTSC: Il lettore DVD funziona solo con il sistema NTSC.

PAL: Il lettore DVD funziona solo con il sistema PAL.

Nota:

– Se l'impostazione del sistema del lettore DVD e del disco non corrispondono, l'immagine può comparire distorta.

Audio / sottotitoli / menu disco

Nei dischi DVD, l'audio / i sottotitoli / i menu del disco sono disponibili in varie lingue. Utilizzare queste impostazioni per selezionare la lingua predefinita.

Audio: inglese, francese, spagnolo, cinese, ...ecc.

Sottotitoli: inglese, francese, spagnolo, cinese, ... ecc.

Menu disco: inglese, francese, spagnolo, cinese, ... ecc.

Nota:

– Questa funzione dipende dalla disponibilità sul disco.

– Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, viene selezionata la lingua predefinita impostata su ciascun disco.

Controllo genitori

La funzione di controllo genitori consente di impedire la riproduzione di dischi da parte dei bambini oppure di riprodurre scene alternative su determinati dischi.

Se si imposta un valore per il lettore, verranno riprodotte tutte le scene con un valore minore o uguale a quello impostato.

I livelli di impostazione sono: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 e nessun controllo genitori.

Password

E' possibile modificare il setup dell'impostazione di controllo genitori con una password. Inserire la propria password quando richiesto dal lettore DVD.

- 1 Inserire il codice a 4 cifre corrente.
 - 2 Spostarsi su NUOVA PASSWORD utilizzando il tasto ▼.
 - 3 Inserire il nuovo codice a 4 cifre.
 - 4 Inserire il codice un'altra volta per confermare.
 - 5 Premere il tasto PLAY per uscire dal menu.
- Il nuovo codice a 4 cifre si attiva.



Nota:

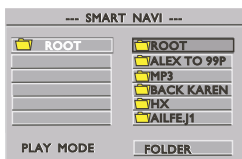
– Se si dimentica la password, inserire il codice 3308 e sostituire la propria password dopo l'accesso.

Defaults

Utilizzare la funzione Defaults se si verifica un problema durante l'impostazione del lettore DVD. In questo modo vengono ripristinati tutti i valori predefiniti in fabbrica e tutte le impostazioni personali vengono cancellate.

Immagini JPEG e riproduzione MP3

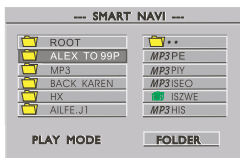
Il lettore DVD può riprodurre immagini in formato JPEG o file MP3.



- 1 Dopo aver caricato un disco contenente file in formato JPEG/MP3, sullo schermo compare automaticamente il menu root (principale).
- 2 Premere ▲/▼ per scorrere all'album precedente o successivo.
- 3 Premere ◀▶ per spostarsi all'interno dell'album o per passare al brano successivo.
- 4 Il numero di album/brano desiderato può essere selezionato anche direttamente con il tastierino numerico sul telecomando.

Nota:

- **In modalità STOP, i numeri vengono utilizzati per la selezione dell'ALBUM.**
 - **In modalità PLAY, i numeri vengono utilizzati per la selezione del BRANO.**
- Per i dischi MP3, sono supportate solo le seguenti modalità:
 - STOP / PLAY / PAUSE
 - SKIP NEXT / PREVIOUS
 - REPEAT (ALBUM / TRACK / DISC)



Dischi MP3 - Album/brano/disco

- **RIPETI BRANO** – Per ripetere un brano in tutte le sequenze.
- **RIPETI ALBUM** – Per ripetere un album in tutte le sequenze.
- **RIPRODUZIONE ALBUM** – Riproduzione casuale delle immagini presenti nei primi 10 secondi di ciascun album/brano nella cartella selezionata.

- **SUCCESSIVO / PRECEDENTE** – Utilizzare AVANTI/INDIETRO o i numeri del tastierino numerico per selezionare il brano/l'album preferito. Durante la riproduzione, utilizzare FWD/REV per spostarsi in avanti/all'indietro all'interno del brano/album corrente.

Note:

– A causa dell'elevato numero di brani presenti su un disco, il tempo di lettura del disco può essere indicare 10 secondi in più.

– La riproduzione di dischi multisessione è supportata per le prime 10 sessioni con lo stesso formato.

– Per dischi multisessione con formati diversi, è disponibile solo la prima sessione.

Funzioni JPEG

Zoom

- 1 Durante la riproduzione, premere zoom per visualizzare l'immagine con ingrandimenti diversi.
- 2 Premere FWD per allargare l'immagine.
- 3 Premere REV per ridurre l'immagine.

ANGOLAZIONI MULTIPLE

Se si visualizza un'immagine sullo schermo del televisore, premere i tasti ◀▶▲▼ per ottenere diversi effetti di angolazione.

Tasto ▲: Ribalta l'immagine verticalmente

Tasto ▼: Ribalta l'immagine orizzontalmente

Tasto ◀: Ruota l'immagine in senso antiorario

Tasto ▶: Ruota l'immagine in senso orario

Anteprima

- 1 Durante la riproduzione, premere PREVIEW.
→ Sullo schermo del televisore compaiono 9 immagini ridotte.
- 2 Premere i tasti ◀▶▲▼ per evidenziare una delle immagini e premere OK per ottenere la visualizzazione a schermo intero.

SISTEMA DI RIPRODUZIONE

DVD Video
CD Video e SVCD
CD (CD registrabile e CD riscrivibile)
MP3 CD

STANDARD TV (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Numero di linee	625	525
Riproduzione	Multistandard	(PAL/NTSC)

PRESTAZIONI VIDEO

Uscita CVBS	1 Vpp a 75 ohm
Uscita S-Video	Y: 1 Vpp a 75 ohm C: 0,3 Vpp a 75 ohm
Uscita RGB (SCART)	0,7 Vpp a 75 ohm

FORMATO AUDIO

Digitale	MPEG	Digitale compresso
	Dolby Digital	16, 20, 24 bit
	PCM	fs, 44,1, 48, 96 kHz

Stereo analogico

Downmix compatibile Dolby Surround da audio multicanale

Dolby Digital

Sound 3D per audio canale 5.1 virtuale su 2 altoparlanti

Uscite Dolby Digital e audio DTS surround da 5.1 canali

* durata di riproduzione caratteristica per film con 2 lingue parlate e sottotitoli in 3 lingue

PRESTAZIONI AUDIO

Convertitore DA	24 bit
DVD	fs 96 kHz 4 Hz - 44 kHz
DVD/SVCD	fs 48 kHz 4 Hz - 22 kHz
SVCD/VCD/CD	fs 44,1 kHz 4 Hz - 20 kHz
Segnale-disturbo (1 kHz)	> 90 dB
Gamma dinamica (1 kHz)	> 80 dB
Diafonia (1 kHz)	> 80 dB
Distorsione armonica totale (1 kHz)	> 88 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

COLLEGAMENTI

SCART	Presa di peritelevisore
Uscita S-Video	Uscita Mini DIN, 4 pin
Uscita video	Cinch (giallo)
Uscita audio sinistra-destra	Cinch (bianco/rosso)
Audio subwoofer	Cinch (nero)
Audio da 5.1 canali	Uscita Mini DIN, 9 pin
Uscita digitale	1 coassiale, 1 ottico IEC958 per CD/DA/LPCM IEC1937 per MPEG1/2, Dolby Digital

CABINET

Dimensioni (l x a x p)	228 x 56 x 296 mm
Peso	Circa 2,32 kg

Specifiche tecniche soggette a modifica senza preavviso

Manutenzione

Pulizia dell'involucro esterno

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente non aggressiva. Non utilizzare soluzioni contenenti alcool, spirito, ammoniaca o sostanze abrasive.

Pulizia dei dischi

- Quando sul disco è presente sporcizia, pulirlo con un panno apposito procedendo dal centro del disco verso l'esterno. Non passare il panno con un movimento circolare.
- Non utilizzare solventi quali benzina, diluente, detergenti disponibili in commercio o spray antistatici previsti per l'uso su dischi analogici.

Pulizia della lente del disco

- Dopo un utilizzo prolungato, è possibile che in corrispondenza della lente del disco si accumulino polveri o impurità. Per garantire una buona qualità di riproduzione, provvedere alla pulizia della lente del disco utilizzando l'apposito Philips CD Lens Cleaner o altri detergenti disponibili in commercio. Seguire attentamente le istruzioni fornite in dotazione con il detergente utilizzato.

Risoluzione dei problemi

AVVERTENZA

Non cercare in nessun caso di riparare il sistema da sé, poiché in tal modo si annulla la garanzia. Non aprire il sistema, poiché in tal caso vi è rischio di scosse elettriche.

In caso di guasto, prima di fare riparare il sistema controllare innanzitutto i punti elencati di seguito.

Problema	Soluzione
Assenza di alimentazione	– Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia inserito correttamente.
Assenza dell'immagine	– Controllare che il televisore sia acceso. – Controllare il collegamento video.
Immagine distorta	– Talvolta può accadere che si verifichi una piccola distorsione dell'immagine. Non si tratta di un guasto.
Immagine completamente distorta o immagine in bianco e nero durante la riproduzione di DVD o CD video	– Assicurarsi che l'impostazione NTSC/PAL sul lettore DVD corrisponda al segnale video del televisore utilizzato. (Vedere Impostazioni/Conversione NTSC/PAL)
Assenza di audio o distorsione audio	– Regolare il volume. – Controllare che gli altoparlanti siano collegati correttamente.
Assenza di audio sull'uscita digitale	– Controllare i collegamenti digitali. – Controllare il menu delle impostazioni per assicurarsi che l'uscita digitale sia impostata su ALL (Tutti) o PCM. – Controllare che il formato audio della lingua audio selezionata corrisponda alle potenzialità del ricevitore.
Assenza di audio e immagine	– Controllare che il cavo SCART sia collegato correttamente (vedere "Collegamento al televisore")
E' impossibile riprodurre il disco	– Assicurarsi che il disco sia inserito con l'etichetta rivolta verso l'alto. – Controllare se il disco è difettoso provando un altro disco.
L'immagine si blocca temporaneamente durante la riproduzione	– Controllare se sul disco sono presenti impronte/graffi e pulire con un panno morbido partendo dal centro e procedendo verso il bordo.
Quando si toglie il disco, il sistema non ritorna alla schermata di avvio	– Resettare l'unità spegnendo e riaccendendo il lettore.
Il lettore non risponde al telecomando	– Puntare il telecomando direttamente verso il sensore posto sulla parte anteriore del lettore. – Ridurre la distanza dal lettore. – Sostituire le batterie del telecomando. – Reinscrivere le batterie con le polarità corrette (segni +/–).
I pulsanti non funzionano oppure il lettore smette di rispondere ai comandi	– Per resettare completamente il lettore, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di alimentazione per 5-10 secondi.
Il lettore non risponde ad alcuni comandi durante la riproduzione.	– Il disco non consente alcune operazioni. Consultare le istruzioni del disco.
Il lettore DVD Video non legge CD/DVD	– Utilizzare un comune CD/DVD di pulizia per pulire la lente prima di fare riparare il lettore DVD.

Se non si riesce a risolvere il problema seguendo i suggerimenti riportati di seguito, rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza.